

# БРОШЮРА

## КАК СТАТЬ УЧАСТНИКОМ ПРОГРАММЫ?

Чтобы получить стипендию The Pittsburgh Promise\*, учащийся должен: (1) учиться в государственной школе Питтсбурга (PPS) или в одной из четырех чартерных школ, уполномоченных школьным округом PPS, (2) проживать в городе Питтсбург (или Уилкинсбург) на постоянной основе, по крайней мере, с начала 9-го класса; (3) окончить старшую школу PPS с минимальным совокупным невзвешенным средним баллом 2,50 и посещаемостью 90% или выше.

Учащиеся, соответствующие остальным требованиям стипендиальной программы, но закончившие школу с совокупным невзвешенным средним баллом от 2,0 до 2,49, могут подать заявку на участие в программе The Promise Extension Program. Программа оплачивается из средств Promise, и учащиеся, успешно прошедшие годовой учебный план, получают право на участие в программе Promise. Дополнительную информацию см. на сайте [pittsburghpromise.org/the-scholarship/eligibility](http://pittsburghpromise.org/the-scholarship/eligibility).

\*Программа The Pittsburgh Promise ставит целью привлечение необходимых средств для финансирования студентов вплоть до школьного выпуска 2028 года.

## СКОЛЬКО ДЕНЕГ НА ОБУЧЕНИЕ В КОЛЛЕДЖЕ Я ПОЛУЧУ?

**Соответствующие требованиям учащиеся, обучающиеся в школьном округе непрерывно с первого дня 9-го класса, имеют право на получение стипендии в размере до 5000 \$ в год (максимум 20 000 \$), которые могут использоваться для получения высшего образования в течение пяти лет после окончания школы. Минимальная стипендия в размере 1000 \$ в год выделяется всем соответствующим требованиям учащимся школьного округа.**

The Promise — это стипендия «последнего доллара». Это означает, что до 5000 \$ в год (максимум 20000 \$) выделяется на покрытие суммы, которую учащийся должен будет оплатить за обучение, после вычета государственных грантов (таких как Pell, PHEAA и FSEOG), других грантов и стипендий, включая освобождение от оплаты за обучение, в течение каждого из пяти лет обучения в ВУЗе.

Если учащемуся, получившему максимальную стипендию в размере 5000 \$, на покрытие всех расходов требуется только 3000 \$, мы выделяем 3000 \$. Если после использования всех остальных грантов и стипендий у учащегося не остается непокрытых расходов на обучение, он все равно получает минимальную стипендию программы The Promise в размере 1000 \$, которую он может потратить на связанные с обучением расходы по своему усмотрению.

## ГДЕ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТИПЕНДИЮ THE PROMISE?

Студенты должны учиться в аккредитованном колледже, университете, профессионально-техническом училище штата Пенсильвания. Учебное заведение должно участвовать в федеральной программе грантов Пелла. Средства Promise предназначены только для оплаты высшего образования и не могут использоваться для оплаты последующих уровней профессионального образования. The Promise не финансирует онлайн-образование.

## В ТЕЧЕНИЕ КАКОГО ВРЕМЕНИ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СТИПЕНДИЮ?

Стипендия The Pittsburgh Promise должна быть использована в течение следующих пяти лет после окончания старшей школы.

**НА КАКИЕ ЦЕЛИ  
МОЖЕТ  
ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ  
СТИПЕНДИЯ  
PROMISE?**

**Для выпуска 2018 года  
и последующих:**

Стипендия Promise распространяется на все расходы на обучение в ВУЗе. Сюда входит плата за обучение, взносы, проживание, питание и книги.

## СПИСОК СТАРШИХ ШКОЛ, УЧАСТВУЮЩИХ В ПРОГРАММЕ PROMISE

City High Charter High School  
Environmental Charter School  
Passport Academy Charter School  
Pittsburgh Allderdice  
Pittsburgh Brashear  
Pittsburgh CAPA  
Pittsburgh Carrick  
Pittsburgh Milliones (UPrep)  
Pittsburgh Obama  
Pittsburgh Online Academy\*  
Pittsburgh Perry  
Pittsburgh Sci-Tech Academy  
Pittsburgh Westinghouse  
The Academy Charter High School  
Urban Pathways Charter High School

\* Pittsburgh Online Academy —

*единственная онлайн/кибер-школа,  
учащиеся которой имеют право на  
участие в программе The Promise.*

### ЧТО, ЕСЛИ МОИ ОЦЕНКИ ВЫСТАВЛЕНЫ НЕ ПО СТАНДАРТНОЙ ШКАЛЕ 4,0?

Государственные школы Питтсбурга несут ответственность за предоставление в The Promise информации об академической успеваемости каждого учащегося. Определением вашего образовательного уровня и переводом его в шкалу, соответствующую требованиям программы Promise, будет заниматься ваш консультант совместно со школой.

### ЧТО, ЕСЛИ У МЕНЯ БЫЛ ПЕРЕРЫВ В ОБУЧЕНИИ, ВЛИЯЮЩИЙ НА ГРА И ПОСЕЩАЕМОСТЬ, ИЛИ ДРУГАЯ ПРОБЛЕМА, КОТОРАЯ МЕШАЕТ МНЕ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ПРОГРАММЕ, ПО ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ, НЕ ЗАВИСЯЩИМ ОТ МЕНЯ?

Учащиеся, у которых есть серьезная причина, лишаящая их право на стипендию, могут воспользоваться процедурой апелляции. Апелляции подаются через портал для учащихся Promise. Апелляции рассматриваются, если они связаны с IEP, разделом 504 и другими обстоятельствами, не зависящими от учащегося. Апелляции также могут быть поданы зачисленными в учебное заведение учащимися, которым в силу исключительных обстоятельств требуется пересмотр условий.

### КАК СОХРАНИТЬ ПРАВО НА СТИПЕНДИЮ PROMISE ПОСЛЕ ПОСТУПЛЕНИЯ В ВЫСШЕЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ?

Совокупный средний балл учащегося по полной (очной) программе обучения учебного заведения, в котором он учится, должен составлять 2,0, обычно 12–16 кредитов. Информацию об очной программе обучения можно получить в выбранном вами учебном заведении. Успеваемость проверяется The Promise в конце каждого учебного года. Обучение по программам очно-заочного обучения (вечернего, заочного) и дистанционного обучения The Promise не финансируется. *Примечание. В большинстве колледжей, предлагающих 4-летнюю программу получения высшего образования, для завершения высшего образования за 4 года студенты должны получить 15 кредитов за семестр.*

### КАК ПОДАТЬ ЗАЯВКУ?

В течение последнего года обучения в старшей школе заполните бланк согласия FERPA и укажите интересующие вас учебные заведения на портале для учащихся The Promise.

### КАК МОЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ ПОЛУЧИТ СТИПЕНДИЮ PROMISE?

Учащиеся вводят название учебного заведения, в котором они будут учиться, на портале для учащихся Promise, и все дальнейшие действия выполняет Promise. Учебные заведения выставляют The Pittsburgh Promise счет на получение средств. Чеки отправляются непосредственно в учебное заведение.

### ВОПРОСЫ? СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ.

412-281-7605 (телефон)

412-281-7638 (факс)

info@pittsburghpromise.org (эл. почта)

1901 Centre Avenue, Suite 204, Pittsburgh, PA 15219 (почтовый адрес)

the pittsburgh promise

Подробнее о The Pittsburgh Promise:

[www.pittsburghpromise.org](http://www.pittsburghpromise.org)